

School Fees Payment Policy (Irqah Branch)

School Fees Payment Policy

السياسة المالية لمدارس الابداع العالمية

(1) Discount policy are divided into two groups

(1) الخصومات . وتقسم الى مجموعتين :

a) First group (discount on two installments)

(أ) المجموعة الاولى (دفع كامل الرسوم السنوية على قسطين)

i) 15% immediate discount for grades from GR 1-6

(i) 15% خصم مباشر للمراحل من GR 1-6

ii) 10% immediate discount for KG's 1 – 3

(ii) 10% خصم مباشر للمراحل من KG's 1-3

iii) a special administrative discount will be implemented at the beginning of the first month of scholastic year, and the administration has the right to cancel this discount without any prior notification. (This discount does not include the nursery section).

(iii) هو خصم خاص من قبل الادارة العامة للمدارس في بداية السنة الدراسية وحتى نهاية الشهر الاول من بدايه العام الدراسي . وللادارة الحق في الغاء هذا الخصم بدون اشعار مسبق. (لا يشمل هذا الخصم قسم الحضانه)

b) Second group (normal discount - two installments). Nursery and KGs are not included.

(ب) المجموعة الثانية . (الخصومات العادية – تسديد الرسوم على دفعتين) ولا تشمل ولا تشمل قسمي الحضانه والتمهيدي .

i) Regarding this group, the fees have to be paid in two installments, at the beginning of the year and before the end of the first semester.

(i) ويتم تسديد الرسوم في هذه المجموعة على دفعتين , الاولى في بداية السنة والثانية قبل نهاية الفصل الاول .

ii) The Eldest child 0% discount

(ii) 0% خصم للابن الاكبر .

iii) The second child 5% discount

(iii) 5% خصم للابن الثاني.

iv) The third child 10% discount

(iv) 10% خصم للابن الثالث ولباقى

v) The fourth child 12% discount

(v) 12% خصم للابن الرابع .

(2) **A part of tuition fees are to be paid in advance are 2000 SAR and they are not refundable.**

(2) **يتم تسديد جزء من الرسوم الدراسية قدرها 2000 ريال عند التسجيل وهي غير مسترده في حال الانسحاب.**

(3) Withdrawal applications can be received until the last day of the scholastic year that is assigned and allocated by the school's administration.

(3) يتم قبول نماذج سحب الملفات من المدرسة حتى اخر يوم من السنة الدراسية والتي يتم تحديدها من قبل الادارة المدرسية .

(4) In case that a parent would like to withdraw from the school during first month of the scholastic year, he has to pay 30% of the first installment total fees, and any kind of discounts will not be taken in consideration.

(4) في حال رغب ولي الامر سحب ملف ابنه من المدارس خلال الشهر الاول من البداية الفعلية للدراسة يجب عليه دفع 30% من الرسوم السنوية ويتم الغاء اي نوع من الخصومات في هذه الحالة.

(5) In case a parent would like to withdraw from the school after one complete month, he has to pay the full first installment, and any kind of discounts will not be taken in consideration.

(5) في حال رغب ولي الامر سحب ملف ابنه من المدارس بعد مرور الشهر الاول من البداية الفعلية للدراسة يجب عليه دفع رسوم الفصل الاول كاملة ويتم الغاء اي نوع من الخصومات في هذه الحالة.

(6) In case that a parent would like to withdraw from the school after (90) days from the beginning of the scholastic year, he has to pay the whole fees of the year.

(6) في حال رغبة ولي الامر بسحب ملف الطالب من المدارس بعد 90 يوم من بداية السنة الدراسية فعليه دفع كامل الرسوم للسنة الدراسية .

(7) It is not allowed for a parent to join two kinds of discounts in the same time.

(7) لا يحق لولي الامر الجمع بين اكثر من خصم في نفس الوقت .

(8) **Any discount will be canceled if a student withdraws from the school before the end of the scholastic year.**

(8) **في حال انسحاب الطالب من المدارس قبل نهاية العام الدراسي فسيتم الغاء اية خصوم تم اعطائها من قبل .**

(9) According to the Ministry of Education's rules and regulations, transferring to any other school requires an acceptance letter from the new school.

(9) بناء على تعليمات وزارة التربية والتعليم فان الانتقال من مدرسة لآخرى يتطلب احضار خطاب قبول من المدرسة المنوي الانتقال اليها.

(10) Second Installment should be paid within first week of the 2nd semester otherwise school has right to hold 1st semester report card.

(10) يتم تسديد القسط الثاني من الرسوم السنوية خلال الاسبوع الاول من بداية الفصل الثاني . وفي حال عدم السداد فان للادارة الحق بالاحتفاظ بكتشف العلامات للفصل الاول الى ان يتم السداد.

(11) If fees are not paid on time administration has the right to cancel any discount without prior notification.

(11) في حال التأخير عن السداد فان للادارة الحق بالغاء اية خصومات تم منحها سابقا وبدون اشعار مسبق.

(12) **Any verbal terms are unaccepted unless they signed by the General Manger an in a written form.**

(12) **الاتفاقات الشفهية لا يعتد بها الا اذا كانت مكتوبة و معتمده من قبل المسؤول بالإدارة الماليه.**

(13) The school has the right to hold the student's report card if the fees are not paid on time.

(13) للمدرسة الحق بالاحتفاظ بكتشف العلامات للطالب في حال عدم سداد الرسوم المستحقة .

(14) First installment have to be paid within the first week of the academic year and second installment have be paid within the first week of second semester otherwise fees will be considered as a late fees payment and any discount will be canceled.

(14) يجب سداد القسط الاول من الرسوم الدراسية خلال الاسبوع الاول من بداية الدوام للسنة الدراسية وكما يجب سداد القسط الثاني خلال الاسبوع الاول من بداية الفصل الثاني للسنة الدراسية . وتعتبر اية مبالغ مدفوعة بعد هذه الفترات كرسوم متأخرة مما يلغي اي خصم ممنوح للطالب في تلك الحالة.

اعلم بأن الخصم الممنوح لي مدته () سنه بشرط التزامي بمواعيد السداد حسب السياسه الماليه اعلاه التي اطلعت وعرفت مافيها التاريخ /
اسم ولي الامر /
التوقيع /